

# VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Jueves

Año VI

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Mayo 12 de 1927

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 260

## MALAS CALLES

Evidentemente, cruzamos por un periodo de completo desorden en lo relacionado a obras edificias, o mas claramente expresado, al mantenimiento en buen estado de las calles de nuestra ciudad principalmente de las que sirven de mas tránsito, que son precisamente las que mayor atención debieran merecer de nuestras autoridades comunales.

El Municipio ha gastado ingentes sumas de dinero en el «arreglo» de las calles y sin embargo el que se ve precisado a usar los medios de locomoción sufre las consecuencias del desastroso estado de las calles, pues el traqueo de los vehículos es violento y continuo causando el consiguiente malestar del pasajero.

Las calles Brasil, 18 de Julio y camino que conduce al Anglo son las vías q' más descuidadas se encuentran actualmente y son las que mayormente usan para el transporte de pasajeros los omnibus y ademas toda clase de vehículos de la ciudad ya que son sus principales arterias.

Unas autoridades inútiles, o por lo menos inspiradas en el buen sentido de proporcionar al pueblo la mayor comodidad posible, y en cumplimiento de su deber, se preocuparian constantemente en proporcionarselo, y esto de las vías de tránsito es una de sus primeras obligaciones y a la que deberian prestar preferente atención ya que una buena parte de las rentas municipales provienen de las patentes de rodados, dinero es

de que debería ser destinado totalmente al arreglo de las calles que más se usan.

Pero no lo comprenden así, según parece, nuestros señores concejales' pues hemos visto cuadrillas de peones entregados al desmonte y terraplenes de calles completamente apartadas, por las que es y será escaso por mucho tiempo el tránsito de vehículos porque cruzan por barrios escasamente edificados.

Estamos de acuerdo en que todas las calles se arreglen y permitan circular por ellas pero por ahora ese arreglo bastaría con que sea de segundo orden, es decir, sin que se practiquen grandes desmontes y terraplenes que originan grandes gastos. Ese dinero en cambio, empleado en mantener bien arregladas las calles de mayor utilidad sería aprovechado por todos y proporcionarian satisfacción general; y particularmente, a los dueños de vehículos de transportes económicos, por cuyos intereses el Concejo esta obligado a velar, porque son los que abonan sus patentes para que con su importe se arreglen los caminos.

Hoy el que suba a un autobus, no puede menos que condenar el bochornoso abandono en que se encuentran las calles nombradas, y como es natural, se censura acerbamente al Concejo, pero a estas críticas justas los concejales hacen oídos de mercader, como si no fuera de su incumbencia y de su deber este problema de tan fácil resolución.

**Verdades que no se destruyen**

—oo—

POR MAS QUE CAMBIEN DE COLOR, LOS CAMALEONES NO LOGRARAN TRAICIONAR NUEVAMENTE AL ELEMENTO OBRERO DE FRAY-BENTOS

—oo—

Los traidores del movimiento obrero nos acusan que nunca hemos hecho nada en beneficio de la clase trabajadora, o mejor dicho en prò de su organización.

Sin embargo, facil nos es de mostrar que siempre, — entiendo bien, piratas del movi-

de los que con todo desdor se dicen defensores de los obreros.

Dicimos así:

### ¿Y los rrrevolucionarios?

«Como los que se interesan en el movimiento obrero recorran, el Partido Socialista en Fray Bentos, fue dividido, casi aplastado, a raiz de la ridícula pantomima de unos cuantos ilusos que ignorantemente se creyeron que la revolución proletaria estaba próxima a estallar en todo el mundo y que para provocarla o apresurarla era necesario convertirse en Comunistas . . .

Pero resultó que la revolución nunca llegaba y cansados de esperar, resolvieron prácticamente marcharse cada cual para su casa, disolviendo y cerrando el Centro, previo un reparto de útiles, libros y muebles no solo los que perteneçan al Centro «Comunista» si no tambien los de la Sociedad «Obreros Unidos».

Ahora bien, como era lógico creerlo, nosotros esperábamos que estos rrrevolucionarios se apresuraran a hacer entrega de todos los útiles de la sociedad obrera nombrada una vez que se constituyera entre nosotros otra similar, pero no ocurrió así.

Ya hace tres meses que se fundó el Sindicatos de Oficios Varios y los seudos comunistas no han dado señales de vida ni entregan esos útiles y muebles a la nueva sociedad obrera.

Por lo visto que la revolución de estos señores consistió en aplastar a la organización obrera y sembrar la confusión en las filas del Partido Socialista que había empleado a captarse las simpatías del pueblo trabajador.»

En el mismo número dábamos la noticia de la fundación de un sindicato de obreras en la siguiente forma:

### La Asamblea de las obreras

«Por primera vez en nuestra localidad se reunió el domingo ultimo un grupo de mujeres trabajadoras con el propósito de dejar constituida la sociedad de resistencia de mujeres.

Esto, que constituye un orgullo para los obreros asociados y una vergüenza para los que mantienen reacios a la organización, talvez tenga la virtud de despertar un poco más la conciencia de los trabajadores haciéndoles comprender que es un deber de ellos ingresar al Sindicato.

En la reunión que señalamos se nombró la comisión del Sindicato femenino el que intensifica rá la propaganda societaria entre las obreras.»

Demás está decir que los «comunistas», que hoy dicen condolerse de la suerte de las obreras, nada hicieron ni dijeron por tal de que esa naciente organización femenina progresara.

Jarsantes, cinicos y traidores, y basta!

## La gran Sastrería Dinelli

## = Ya Abrió =

### Su amplio y comodo local

EN EL PUNTO MAS CENTRICO de la CIUDAD

Con el mas variado surtido de casimires extranjeros de ultima moda para la presente estación

Calle 33 casi Esq. 18 de Julio  
PLAZA CONSTITUCION FRAY BENTOS

Dentro de breve se inicia un nuevo club de trajes con derecho a premio.

## Teatro Young

—oo—

El martes con un lleno completo, como muy pocas veces se ha visto el Young dio su ultima función la Compañía Dramática Uruguaya Carlos Brussa.

La obra puesta en escena fué «El Vasco de Olavarria» que a fuer de sinceros, debemos de decir que no agrado tanto al público como se esperaba, pues el Sr. Mangante no hizo un papel de vasco bien acentuado y era precisamente eso lo que el público hubiera querido gustar.

No obstante esa deficiencia la obra mereció el aplauso de los espectadores pues diferentes partes fueron llenadas a satisfacción.

La Compañía Brussa partió esa misma noche con destino a Paysandú siguiendo su gira artística y tenemos informes de que dentro de poco tiempo hará una nueva visita a Fray Bentos, donde el público supo responderle tan bien, premiando así el trabajo de los buenos artistas que la componen.

El lunes debutará en este mismo teatro un notable conjunto de artistas nacionales denominado, «Los de la Raza».

Se trata de un grupo de excepcionales cantores y bailarines criollos que ha de llamar intensamente la atención, provocando en el auditorio que concuerda momentos de grata expansión.

Esta compañía dará 3 únicas funciones y estamos seguros

que ellas serán presenciadas por numeroso público, afecto a esta clase de espectáculos de arte nativo.

## SOLICITADA

—oo—

Sr. Director de VANGUARDIA

Don Sebastián Bertoni:

Rogamosle dé cabida en su periódico a las siguientes líneas

Es de nuestro deber publicar la presente para salvar el buen nombre de la Sociedad «Los Baturros», amenazado por la negligencia demostrada por los señores Presidente y Secretario que creemos son las únicas personas que han desempeñado todos los cargos de la Comisión pero que no han sabido corresponder de acuerdo a sus cargos como era su deber.

Antes de realizar el último paese, varios socios les pidieron a estos señores que se convocara a una Asamblea, lo que prometieron hacer después del paseo.

Sin embargo, ya han transcurrido dos meses de esa fiesta y todavía no han convocado a esa Asamblea prometida.

Si ellos no se consideran capaces para convocar a esa reunión que renuncien sus puestos, antes que se lo pidan, pues entre los ciento y tantos socios con que cuenta la sociedad hay varios socios fundadores que son capaces de desempeñar bien esos puestos.

También existe una rifa a be-

## JABON "PRIMUS"

No tiene rival para lavar la ropa, ni para otro uso en el aseo del hogar. *No hay fraude en su peso.* Todos sus componentes son los que la técnica inteligente exige para disolver toda suciedad, de modo que a igualdad de peso, da un rendimiento doble que los jabones sin garantía cuyo peso se aumenta con sustancias que lijan al lavar.

PIDALO A SU PROVEEDOR,

DEPOSITARIOS

Gaggero, Brad Smith y Cia., Paysandú 1120; Lehrero, Spalla, rosas y Cia., Río Negro 1403, Alvaréz y Houquebie, Rondeau 1739.—MONTEVIDEO

N.º 27

Automóviles **Dodger brothers**

Camiones **Graham Brothers**

Repuestos: **"Dodger y Graham"**

AGENTE EN EL DEPTO. DE RÍO NEGRO

Nantes D. Casanova

AUTOMOVIL DE ALQUILER DODGE N.º 115

Haedo s/n Tel. La Unión Fray Bentos

## — A grandes plazos —

Vende artículos de primera calidad en los ramos de TIENDA, ROPERIA, MERCERIA y ZAPATERIA contando en este ultimo ramo un novedoso surtido recientemente llegado de la Capital

EL SEÑOR PABLO PUSTTER

Brasil y Florida

Fray Bentos

nenficio de la Sociedad y no sabemos si se sorteará este año o cuando.

Quedando agradecido saluda mos al Señor Director muy atte.

Varios socios fundadores

## Kermesses

### La de la Escuela Rural N° 6

Un grandioso éxito, que superó a todo cálculo, obtuvo la Kermesse llevada a cabo el sábado último en el salón de las chacras a beneficio de la Escuela Rural N° 6.

Un gentío enorme llenó por completo el salón y amplias carpas que se habían construido llegando momentos en que era imposible trasladarse de un lado a otro.

La fiesta duró, sin decaer un solo instante el entusiasmo hasta pasadas las 4 del dia domingo.

En su parte social y en cuanto al resultado financiero obtenido hasta decir q' la Escuela obtendrá un beneficio líquido de mas de 500 pesos.

Felicitamos sinceramente a los miembros de las Comisiones organizadoras de esta Kermesse q' tan bien supieron trabajar en be neficio de su Escuela.

Damos a continuación el resu-

La maquina de coser y bordar Singer, no tiene competidora, es indiscutiblemente la mejor maquina del mundo. Fuerte, elegante, sin ruido, no se descompone nunca. Con solo una cuota mensual de **cinco pesos** equivalente a **1.25** por semana pude obtener una. No demore Vd. informes a su agente Cabriel P. Delsignore, Av. 18 de Julio 123

tado del sorteo de las rifas vendidas.

El N° 240 perteneciente a Nicanor Lopez, radicado en Mercedes, obtuvo un juego de sillas y sillón de Viena.

El N° 308 obtuvo un juego de trinchante de oro y plata pertenece a Astur Arias.

El 105 de Sebastiana Bentancour un cordero y un lechón.

El 67 de Dardo Galias un cordero.

El 110, de Mariano Arevalo, un impermeable.

### La del Sandú

Igualmente un éxito halagador obtuvo la Kermesse q' a beneficio del Sandú F. C. tuvo lugar el sábado ultimo en los salones de la Comisaría.

Tambien el público respondió ampliamente al festival de este simpático club haciendo que su resultado financiero fuera satisfactorio ya que el morai fue el utilitario y digno de sus organizadores.

Felicitamos a los miembros de las Comisiones organizadoras y les pedimos a la C. D. que podrán desarrollar sus gestiones con dese hogaña diligencia.

### El recibo del Club «18»

Se nos informa que las autoridades de este fuerte club de las chacras preparan para el sábado 21 del corriente un recibo para el q' se hará invitando el público en general en obsequio al apoyo q' le presta cuando realiza su última kermesse.

El propósito de la Comisión, al realizar esta fiesta es sortear varias rifas q' habrán puesto en circulación.

### Nuevo agente marítimo

—oo—

Hemos recibido del Sr José A. Arizti la siguiente circular.

«Sr. Administrador de VANGUARDIA

Muy señor mío:

Me complazco en llevar a su conocimiento q' he sido designado por el H. Directorio de la Administración Nacional del Puerto de Montevideo, Agente en esta ciudad de dicha Administración Nacional.

Con tal motivo le ofrezco un servicio esmerado en el embarque y desembarque de sus mercaderías en este puerto, con la seguridad de q' sus intereses se verán favorecidos al utilizar dichos servicios.

Esta Entidad cuenta con tres amplios vapores y varias lanchas q' harán la carrera semanalmente, tanto de subida como de bajada, lo q' haré conocer á Vd. oportunamente.

Esperando verme favorecido con sus gratas órdenes lo saluda con la consideración más distinguida.

J. A. Arizti

### Enlaces

A una fiesta agradabilísima, y a la q' concurrió un crecido número de sus amistades, dió lugar el eulogo de la simpática señora Adela Oliveri con el apreciado joven Gualberto Carminatti celebrado el sábado último.

Deseamos q' en el nuevo hogar reine siempre la mas completa dicha.

En el Registro Civil fué apuntada la boda de la señora Blanca O. Lachmund, de 22 años de edad, oriental, con el señor Antonio G. Francia de 33 años de edad y de nacionalidad oriental.

Dentro de breves días tendrá lugar la ceremonia nupcial de la simpática señora María Rosa Mazzilli con el apreciado joven Juan Natilio Benvenuto.

### FOOT - BALL

—oo—

El magnífico partido del domingo

#### Breve Comentario

—oo—

Después del partido q' apuraron las primeras escuadras de Fray Bentos y Liebig's y q' finalizó con el triunfo de aquel por 3 goles a 0, se presentaron los componentes de la categoría superior de Wanderers, campeón de la Liga de San José, y Laureles, campeón de nuestra Liga.

Como es de suponer, el partido había despertado intensa expectativa entre nuestros aficionados, dado el prestigio de q' goza nuestro Laureles y la fa-

ma de bueno de q' venía precedido, el team maragato.

Y la afición no se vió desraudada, en sus esperanzas q' le fué dado presenciar un match, realmente interesante, lleno de incidencias de gran expectativa y q' sustraían por completo la atención del numerosísimo público q' marginaba la cancha.

Indiscutiblemente, los maragatos son poseedores de un juego muy superior al del Laureles, pues a más de dominar la pelota a las mil maravillas, tienen un excelente juego de **talón** y de cabeza y por sobre todas las cosas practican el pase, q' es el verdadero técnico del foot-ball, cuando no se lleva de la exageración, q' es precisamente donde falla la ho-

Señora: Estimulará Vd. en su hija, el buen gusto y el amor a lo bello y útil comprandole una **Maquina de Coser y Bordar Singer**. La Maquina SINGER es una amable compañera, **5 pesos mensuales** equivalentes a **1.25** por semana bastaran a Vd para q' se le entregue una de inmediato. Pida informes a su Agente Cabriel P. Delsignore: Av. 18 de Julio N° 123.

mogeneidad del cuadro visitante, pues llegan al extremo de estar combinando a cinco metros del arco contrario.

En suma: Wanderers es un conjunto homogéneo, disciplinado, de juego elegante y caballeresco, pero q' sus hombres no rematan las jugadas en los trances finales, perdiendo por estás circunstancias, excelentes oportunidades de materializar magníficos esfuerzos.

En cuanto a Laureles, todos lo conocemos y sabemos q' si bien no es poseedor de un juego tan elegante y técnico, como el de su ocasional adversario, es en cambio poseedor de un gran corazón y está dominado de un entusiasmo tal, q' lo hace valiente y arremetedor en grado superlativo, y en determinados momentos es capaz de arrollar a la defensa mejor constituida, como lo hizo el domingo, empleando a fondo en varias ocasiones, al guardavalle visitante, el q' respon-

### LA LEALTAD

Francisco Tenuta

Vende barato

Moletones de fantasía

dio en magna forma y gran estilo, mereciendo ovaciones del respetable.

En resumen diremos q' el resultado de un empate por 0 a 0 es justo, dado q' como decímos mas arriba, uno presentó y demostró poseer un juego elegante y técnico, el otro demostró poseer mas corazón y mas empuje.

Novicio

### Los partidos en las chacras

Cumplióse el domingo último el programa establecido por la Liga «Ejido Chacras», jugando de mañana las terceras divisiones de los clubs 18 de Julio y Artigas, habiendo triunfado facilmente el primero por el electrónico score de 3 a 0.

De tarde, a primera hora jugaron las 2.a escuadras de los mismos clubs realizando un partido reñidísimo y abundante en

### Casa Panzi & Garcia

FRAY BENTOS

Avenida Rincon N° 158 — Ex-Barraca Ugarte

### VENTA AL POR MAYOR Y DETALLE

Tel. La Unión N° 167 — Dirección Tel. Punta

Depósito de forrajes, avena, maíz, afecho, afechillo,

granza, leña, carbon, cera virgen, miel

### PAPA ESPECIAL

### REPRESENTACIONES Y COMISIONES

Todo a precios sin competencia

La casa atiende pedidos por teléfono y conduce las mercaderías a domicilio

jugadas de buen estilo.

La lucha fue pareja, no mandándose ningún goal por bandos, lo q' demuestra el empeño con q' se jugó y la igualdad de fuerzas de ambos contendientes.

Terminado este partido se alistarón bajo las órdenes del Juez señor Agustín Reggio, los primeros team de dichos clubs, iniciándose enseguida una lucha bastante interesante.

A los 10 minutos de iniciado el juego, 18 organiza una excelente carga llegando hasta muy cerca del arco artiguense originándose una intensa lucha q' pone fin Bentancour venciendo al arquero del Artigas mediante un buen tiro de cabeza.

Después el juego pierde algo de su brillo, como si el goal hubiera desanimado a los artiguenses y hecho perder a los del 18 el ansia de ganar con q' habían iniciado el juego terminándose el primer tiempo sin otro resultado.

Iniciada la segunda parte, 18 toma la ofensiva y ataca en muy buena forma y fué en un de esas cargas q' hizo un 2.0 goal, a los 5 minutos de reiniciado el juego, mediante un certero tiro de Montesdeoca. A partir de este instante Artigas hace esfuerzos notables por descontar ventajas sin lograr romper la defensa del 18, pero a los 15 minutos el juego decrece mucho volviendo a dominar ampliamente 18, dominio éste q' se prolonga hasta q' fallaban solo unos 10 minutos para terminar, el juez cobra a 18 la máxima pena q' es convertida en goal.

Esto dá a los artiguenses nuevas y grandes brios consiguiendo también dominar ampliamente a sus rivales hasta el punto de q' pareció eminentemente otra nueva caída de la ciudadela del 18. Fue este el momento mas emocionante del partido, caldeándose el ánimo de los espectadores, q' no se esperaban un final tan interesante.

En consecuencia el partido terminó con el triunfo del 18 por 2 a 1, resultado lógico por el mejor juego, realizado en casi todo el partido por el cuadro ganador, pues Artigas solo en los últimos minutos hizo caudal de energías y de buen juego.

### Los partidos del domingo

El domingo habrá en las chacras tres encuentros interesantes, jugando las tres divisiones de los Clubs Rio Negro y Peñarol.

Los partidos de 1.a y 2.a división han despertado gran in-

terés lo q' hará q' el field de las chacras se vea muy concurrido.

### Necrología

Ayer falleció, después de sufrir una larga y cruel enfermedad el señor Antonio Casareto.

La muerte del señor Casareto, q' lo sorprendió en temprana edad, causó gran pesar entre sus numerosas relaciones acompañando sus despojos mortales hasta la última morada en un numeroso cortejo funbre.

Enviamos a sus deudos nuestros sentido pesame.

### Plantas de arboles frutales

Hay una gran cantidad de arb. frutales, especialmente naranjos y mandarinas, los q' se liquidan a precios convenientes por cacería de tierra para el transplante.

Per informes a esta imprenta, calle 18 de Julio.

### S. A. "La Cooperativa"

—oo—

### LLAMADO A LICITACIÓN

Llamase a licitación para la construcción de un nuevo Local de Ventas proyectado, de acuerdo con el pliego de condiciones, memoria descriptiva y planos, q' se hallan a disposición de los interesados y q' serán entregados a éstos en anexo Secretaría, todos los días hábiles desde las 17 a las 19 horas.

Las propuestas se recibirán en Secretaría hasta el dia 28 de Mayo próximo a las 22 horas en q' se abrirán en presencia de los interesados q' concurren al acto, reservándose éste Directorio el derecho de aceptar la q' juzguen más conveniente o de rechazar las todas.

Fray-Bentos, Abril 25 de 1927

Per la S. A. «La Cooperativa»

José C. Locatelli

Presidente

Eduardo Pivetti

Secretario

### Camión de carga "El Porvenir"

Transporte de leña y carbón de superior calidad.

Se atienden pedidos telefónicos

Pirotti & Miller

18 de Julio Fray Bentos

—oo—

VANGUARDIA

## Fotografia de Basilio Montes (Casa del Sr. Müller)

ESTA LIBRADA AL PÚBLICO LA GRAN EXPOSICIÓN (CONTINUO A LA CAMPANA)

Trabajos fotográficos, tanto en familias, casamientos, niños, primeras comuniones, ampliaciones al lápiz, óleo, iluminaciones artísticas.

Como reclame hago:

Una docena de postales bromuro con una ampliación \$ 3.00  
Una docena de postales marrón con una ampliación \$ 4.00  
Una docena de postales finas marrón y una hermosa ampliación iluminada \$ 5.00  
Una docena de retratos finos, con carpetas y una hermosa ampliación \$ 8.00  
Una ampliación al lápiz con su correspondiente cuadro \$ 8.00

### VISITE LA EXPOSICIÓN

NOTA.—No se olviden que regalo una ampliación a cuantos me encarguen una docena de retratos o postales.

Cuadros al lápiz por 8 pesos, á pagar ps. 1.50 por mes.  
Seis foto carnes por un peso.—Atiendo todos los días de 9 a 12 y de 2 a 6 1/2 y voy a domicilio.

Brasil y Haedo

Fray Bentos

## JOYERIA, RELOJERIA Y BAZAR

— PABLO ABATE Y CIA. —

SUCESORES DE OSCAR FISCHER

gente exclusivo del afamado reloj "OMEGA"

Explendido surtido de Joyería y Bazar fantástico. Se hace toda clase de composturas relacionadas con el ramo. La casa cuenta con un completo surtido de repuesto para gránófonos y con personal competente. — Casa acreditada por su seriedad, prontitud y esmero

Avenida Rincón Al lado del Telegrafo Fray Bentos

## - LA LEALTAD -

SASTRERIA, SOMBRERERIA, CAMISERIA Y PERFUMERIA

ARTICULOS ESPECIALES PARA HOMBRES

### ANEXO: TIENDA Y MERCERIA

PRECIOS MUY CONVENIENTES

Kincon y 33

Plaza Constitución

FRANCISCO TENUTTA

## SASTRERIA Y ARTICULOS PARA HOMBRES

DE OTTORINO ANTONIELLI

Esta casa cuenta con un cortador diplomado, con gran práctica, lo que garante la buena ejecución del trabajo.—Variado surtido en casimires nacionales y extranjeros de muy buena calidad.

Sorleos permanentes de trajes

ARTICULOS PARA HOMBRES

CALLE BRASIL

Fray Bentos

## Mercadito "RETAMAR" DE ADOLFO RETAMAR

Almacén de o mestibles — Venta de carne y vinos duros

Depósito de Carbon y leña

Ventas exclusivamente al contado

Se atienden pedidos por Teléfono

Calle 33 N.º 40

Fray Bentos

## Fotografia "TELESCA"

Av. 33 N.º 222 TELÉFONOS Colón N.º 824  
Fray Bentos MERCEDES

Procedimientos de los más modernos  
TRABAJOS FOTOGRAFICOS EN GENERAL

Solicite un número para el club de ampliaciones al lápiz con marco, serie D, q' se iniciará próximamente

## "GRAN CASA MAQUIEL"

Agencia de «EL DIA»

SURTIDO COMPLETO DE

JUGUETERIA Y

ARTICULOS DE CARNAVAL

= Hay de todo =

Al lado de la farmacia MENDIZBAL

FRAY BENTOS

## Automóvil de alquiler "Chevrolet"

J 174 —

DE José Antonio Risso

Servicio a toda hora, de diá y de noche, tanto en la ciudad como para campaña, — Florida s/n. Pidan por Teléfono •La Unión•

Fray Bentos

## OFICINA COMERCIAL

R E S S I H n o s .

Comisiones, Representaciones y

Consignaciones de ganado para

— el Frigorífico IX GLO —

18 DE JULIO N.º 137

U. T. 53 FRAY BENTOS

## Peluqueria "Artigas"

DE Florencio Silva

Servicio esmerado e higiénico  
Calle Rivera. Al lado del Almacén de R. Cristobal.

ALBERICO E. SAIZAR MEDICO CIRUJANO.

R A Y O S X

Horas de consulta

De mañana a las 9 y de tarde a las 4

Calle 33 entre Rincón y Haedo

Los jueves consultas N Berlin

## Academia de bordado a máquina Singer

Se avisa al público y a las personas interesadas, que desde esta fecha se ha reanudado los cursos de bordados a máquina, bajo la competente dirección de la señora Irma Schurman.

Con objeto de establecer los turnos correspondientes, se ruega a los interesados inscribirse que del en hacerlo a la brevedad posible, en el local de la Agencia SINGER, Av. 18 de Julio N.º 107

El Agente

## Peluqueria "El Progreso"

De FEDERICO PUGLIESI

Servicio esmerado e higiénico  
Calle 18 de Julio Fray Bentos

## ELIXIR DE NOGUEIRA

Empleado con éxito para las siguientes molestias:

Inflamación del estómago.

Colitis, gastritis, etc.

Osteomielitis.

Frías.

Cancer venereo.

Baquillitas.

Ulcera.

Tumores.

Cicatrices.

Enfisema.

Difteria.

Barbiton.

Ulcera.

Manchas en la piel.

Ulcera de la boca.

Tumores labiales.

Ulcera de los ojos.

Dolores de pecho.

Ladras de las arterias.

Tumores de los huesos.

FINALMENTE TÓXICAS LAS MOLES EXTRAVENENAS DE LA SANGRE.

GRAN DEPURATIVO DE LA SANGRE

## ALBERTO P. INDART

— Procurador y Rematador —

Representante del Establecimiento Musical de Carlos Ott y Cia. de Montevideo  
Avenida 25 de Mayo N.º 109

Fray Bentos

## TRABAJADORES

No existen barreras infranqueables para la conquista de la independencia económica, suprema aspiración de los que luchan por la diaria subsistencia.—Unid en estrecha armonía la pujanza de vuestro brazo con la luz de vuestro pensamiento; Empezad hoy mismo. Analizad los precios y calidades de los artículos que necesitais para proveer vuestro hogar. Considerad \$ 0.01 como si fuere \$ 1.00. En una parba, economizad gastando. Decenas de trabajadores empiezan gastando \$ 0.05 en la Casa Barriola y hoy se proveen de mercaderías en dicha casa, vale decir: *La nuestra*.

M. R. BARRIOLA y CIA.

## Kodak

Recientemente instalada la Agencia General para este país en Montevideo. «La Nacional» cuenta con un extenso surtido de materiales fotográficos de la famosa fábrica Eastman Kodak Co., sin variar los precios que rigen en MONTEVIDEO contando con empleado competente para el citado ramo, quien dará a los señores aficionados toda clase de información.

La casa se encarga de la revelación COMPLETAMENTE GRATIS de todo rollo de película que se le compre.

«La Nacional» Florida Esq. Treinta y Tres

## Casa "La Fraybentina"

DE JOSE PEDRO VARELA

PRIMERA CASA DE VENTAS A PLAZOS

## Regio surtido de estación

Sibelins, Felpa, Pieles, Telas blancas de todas clases, Ferreterías Inglesas.—Después del 10 de Abril regio surtido de zapatos última moda para señoras y señoritas.

Se atienden pedidos a toda hora del día en el local provvisorio Rivera esq. 19 de Abril (Casa Albarracín)

Fray Bentos

## Panaderia Mecanica "LA UNION"

De Federico Lúsho

Gran elaboración mecánica de pan y galleta  
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña  
Calle 18 de Julio

Fray Bentos

## MARTIN F. PAGGI

ematador Público, Contabilidades y Comisionista  
Agente único en la Ciudad de las Revistas

Caras y Caretas, El Hogar, Mundo Argentino, Don Goyo, Atlántida, Para Ti, Bellkin, El Gráfico, Fíp, El Suplemento Feminil, Pucky, Bobby Tit Bits, Fogon, Novela Semanal, Payátor, Alma Gaucha, Moda Porteña, Familia, etc.—Mundo Uruguayo y Todo, las mejores revistas de la R. O. del Uruguay

AVENIDA 33 N.º 170

Fray Bentos

## La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.  
TIENDA, ALMACEN, SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos—Quincenalmente grandes novedades—Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAYBENTOS

Repuesta: En lo de Barriola y Cia  
Teléfono «La Unión» Avenida 18 de Julio Fray Bentos

Fabrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

# -La naranjina-

DE Hedges Hermanos

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas enunciadas  
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAYBENTO

Escritorio Jurídico Comercial de  
VICENTE J. ARRÚE

Remates en general, cobranzas, tramitación de sucesiones y  
asuntos judiciales. Comisiones en  
general. Corresponsalía de dia-  
rios y revistas.

Para los obreros pobres  
defensa gratis

No remate, muebles, mercade-  
rias, terrenos, casas campos y ha-  
ciendas, sin primero consultarme  
Calle Haedo s/u - Fray Bentos  
Frente a lo de Miguel Zabala

Sociedad Anónima

# La Cooperativa

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

Precios Fijos

# Barraca "Río Negro"

DE COSTA & RISSO

Casa especial en artículos para construcción :::: Utiles agrícolas y ganaderos

NOVEDOSO SURTIDO DE BAZAR Y FERRETERIA

Agentes de los Automóviles Chevrolet, Cubiertas y camaras Fisk, Mafia Wico, y Keroseno Caloría

La casa cuenta con un surtidor de nafta filtrada el cual está ubicado en la Plaza Constitución, Av. 25 de Mayo entre 18 de Julio y Rincón

Precios modicos — Reparto a domicilio — Av. 33 y Lavalleja — Tel. «La Unión»

## "Casa Astarita" DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

— SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA —

Nuestros precios son los más bajos, pidan precios y mues-  
tras se le remitirán: compare con otras casas y se convencerá

Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres  
PLAZA CONSTITUCION FRAY BENTOS

## Garage y taller mecanico "La Moderna"

— DE VICENTE VEZZOLI Y CIA. —

Servicio de autobus a toda hora del dia y de la noche

Viajes a Mercedes — Servicio especial para abonados

PRECIOS ESPECIALES PARA PASEOS CAMPESTRES  
Lunes y Jueves viajes al Cementerio. Solicite por Telefono

El taller cuenta con personal competente  
para reparaciones de autos

Calle España Telefono «La Unión» Fray Bentos

## ALMACEN BILLAR Y MASITERIA

# : 18 de Julio :

DE ISIDORO VILLAVICENCIO

Surtido completo en artículos de primera necesidad

Surtido permanente en panes dulce tortas bollós etc. etc.

Atendido personalmente por su dueño — Reparto a domicilio

Precios modicos Avd. 18 de Julio Fray Bentos

## "La Nacional"

Librería Papelería e Imprenta

ARTICULOS FOTOGRÁFICOS

Agencia Marítima

Importación y Exportación

CALLE FLORIDA Y 33

Precios modicos en todo sus

— ramos —

Telefono "LA UNION"

# Almacen "Uruguayo"

DE JOSÉ A. ONETTO

Visiten la casa y encontrarán en ella lo que en ninguna parte han  
encontrado y a precios tan bajos como nunca vistos

Calle 18 de Julio y Esquina Hammel

Telefono «La Unión»

Fray Bentos

## Almacen "SAN RAMON"

DE RAMON ISAS : —

—oo—

Surtido completo de articu-  
los de primera necesi-  
dad y a precios modicos

Villar, cancha de bochas

Calle Oribe N.º 33 al 40.

Fray Bentos

## HOJALATERIA Y FERRETERIA "Oriental" de F. C. Hedges

Instalaciones de cuartos de baño, bombas y trabajos ge-  
nerales del ramo.

Venta de Artículos diversos a precios muy convenientes  
Baterías de cocina, juegos de loza para comedor, juegos de  
cubiertos alpaca, cosinas anafla, heladeras, cocinas económicas

Tel «La Unión» Florida s/n

## "CASA DUPONT" de Juan S. Dupont

Si Vd. necesita arreglar o comprar una cama de hierro y  
precio conveniente concurre a esta su casa y encontrara ja q'  
desee. — OCASIÓN — Gran cantidad de primus completa-  
mente nuevos y a precios bajísimos. Mande su primus vie-  
jo y se lo dejaran nuevo. — Oribe y 25 de Agosto

# "Farmacia del Pueblo"

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios --- A todo comprador se le entregará un cupon para este importante concurso

DETALLE DE LOS 300 PREMIOS QUE SE SORTEAN

4 Máquinas de coser

25 Azucareros

25 Juegos agua mesa de luz

25 Manteceras

25 Bandejas metal ovaladas

12 Centro de mesa

25 Botellas Termos

25 Máquinas para afeitar

25 Relojes con despertador

25 Cajas jabones perfumados

25 Cajas Polvos «Piver»

20 Fruterios

25 Bandejas metal cuadradas

10 Calentadores «Primus»

3 Relojes para comedor

1 Cocina económica